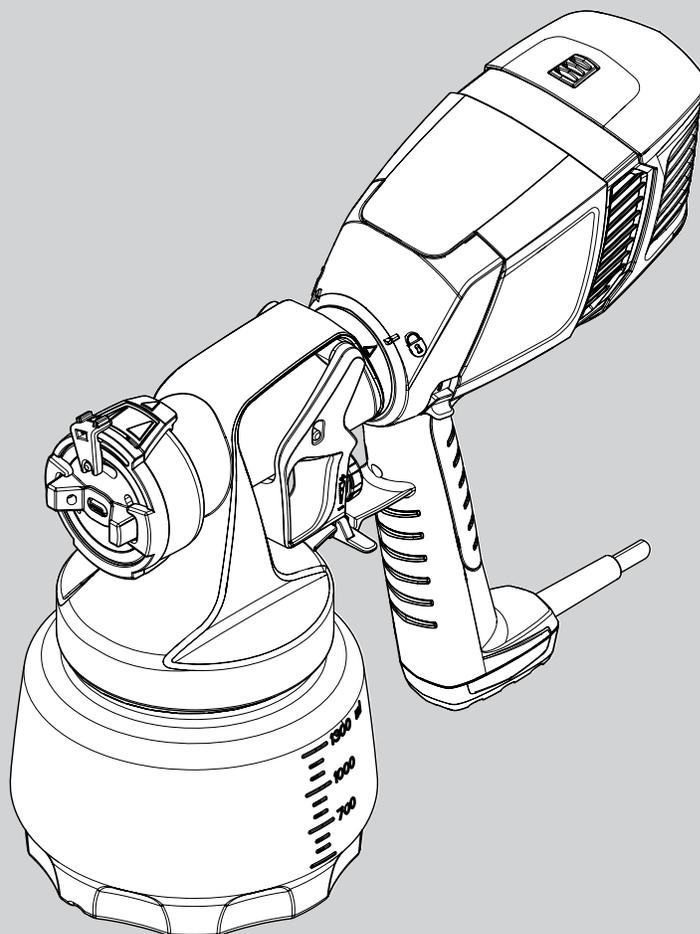


WAGNER



CONTROL STAINER™ 350

MANUEL DE L'UTILISATEUR

LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR DES DIRECTIVES COMPLÈTES

F

wagner-group.com

Visionnez un manuel vidéo à l'adresse www.wagnerspraytech.com/controlstainer350

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

TABLE DE MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	14-15
COMMANDES ET FONCTIONS.....	16-17
MONTAGE.....	18-19
COMMANDE DU PULVÉRISATEUR.....	20
PULVÉRISATION.....	21
NETTOYAGE.....	22
ENTRETIEN.....	23
DÉPANNAGE.....	24
LISTE DE PIÈCES.....	37-38
GARANTIE LIMITÉE.....	39

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.

	Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
IMPORTANT:	Ce symbole indique un risque potentiel pour vous ou pour l'appareil. D'importantes informations sur la manière d'éviter tout dommage de l'équipement ou d'éviter des blessures légères sont indiquées ci-après.
	Risque de blessures provenant de chocs électriques
	Risque d'incendie
	Risque d'explosion
	Les notes contiennent des informations qui doivent être consciencieusement respectées.

DIRECTIVES SUR LA MISE À LA TERRE

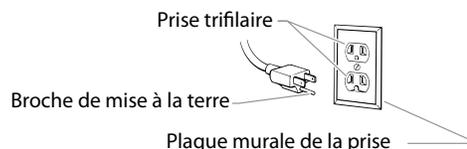
Ce dispositif doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, ce procédé permet de réduire le risque d'un choc électrique en fournissant un parcours d'évacuation pour le courant. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un fil de mise à la terre, et muni d'une fiche appropriée. Cette fiche doit être connectée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon les codes et règlements en vigueur.

	MISE EN GARDE! Une installation inadéquate de la fiche de mise à la terre risque de provoquer un choc électrique.
--	--

S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon ou la fiche, ne pas connecter le fil de mise à la terre vert à aucune des bornes à broches plates. Le fil comportant un isolant de couleur verte, avec ou sans lignes jaunes, est le fil de mise à la terre devant être connecté à la broche de mise à la terre.

Il est recommandé de consulter un électricien qualifié ou un technicien si les directives sur la mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou si l'on n'est pas sûr que le produit soit correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.

Ce produit doit être utilisé sur un circuit d'une tension nominale de 120 volts et comporte une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée ci-dessous. Veuillez-vous assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Utilisez seulement une rallonge électrique trifilaire pourvue d'une prise avec mise à la terre (trois tiges) et d'une connexion femelle à trois trous convenant au cordon de l'appareil. Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle a un calibre assez élevé pour transmettre le courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge de calibre trop faible entraîne une chute de tension sectorielle se traduisant par une perte de courant et une surchauffe de l'appareil. On recommande des fils de calibre 14 ou 12. Si vous devez utiliser une rallonge à l'extérieur, la mention W-A doit y figurer suivant la désignation du type de rallonge. Par exemple, SJTW-A représente une rallonge appropriée pour une utilisation à l'extérieur.

IMPORTANT :	Ce produit est conçu pour un usage résidentiel. Peut être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur. Ne pas utiliser de matériaux ayant un point d'inflammabilité de moins de 100°F (38°C).
--------------------	--

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

RISQUES D'ACCIDENTS

	RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE Les vapeurs inflammables, comme les vapeurs de solvant et de peinture, dans un espace de travail peuvent s'enflammer ou exploser.
---	--

PRÉVENTION :

- Ne pulvérisez pas de matières inflammables ou combustibles près d'une flamme nue, de voyants lumineux ou de sources d'ignition telles que des objets chauds, cigarettes, moteurs, matériel et appareils électriques. Évitez de produire des étincelles en connectant et en déconnectant les cordons électriques.
- Pour un usage exclusif avec des produits à l'eau ou des produits minéraux de type alcool avec un point d'éclair minimum de 38 °C (100 °F) – Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.
- Vérifiez que tous les conteneurs ou systèmes de stockage sont reliés à la terre pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Connectez à une prise électrique avec prise de terre et utilisez des rallonges électriques reliées à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur 3 à 2.
- La zone de pulvérisation doit toujours être bien aérée. Une bonne quantité d'air frais doit constamment traverser la zone de pulvérisation pour éviter les accumulations de vapeurs inflammables.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- N'actionnez pas d'interrupteurs électriques, de moteurs ou autres dispositifs produisant des étincelles dans la zone de pulvérisation.
- Maintenez la propreté de la zone et veillez à ce qu'elle ne contienne pas de conteneurs de peinture ou de solvant, de chiffons et autres matières inflammables.
- Sachez ce que contiennent la peinture et les solvants pulvérisés. Lisez les fiches de sécurité du matériel (SDS) et les étiquettes apposées sur les conteneurs de peintures et de solvants. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de peinture et de solvant.
- Ayez un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de main.

	RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE Ce produit peut causer des blessures en raison du choc électrique.
---	--

PRÉVENTION :

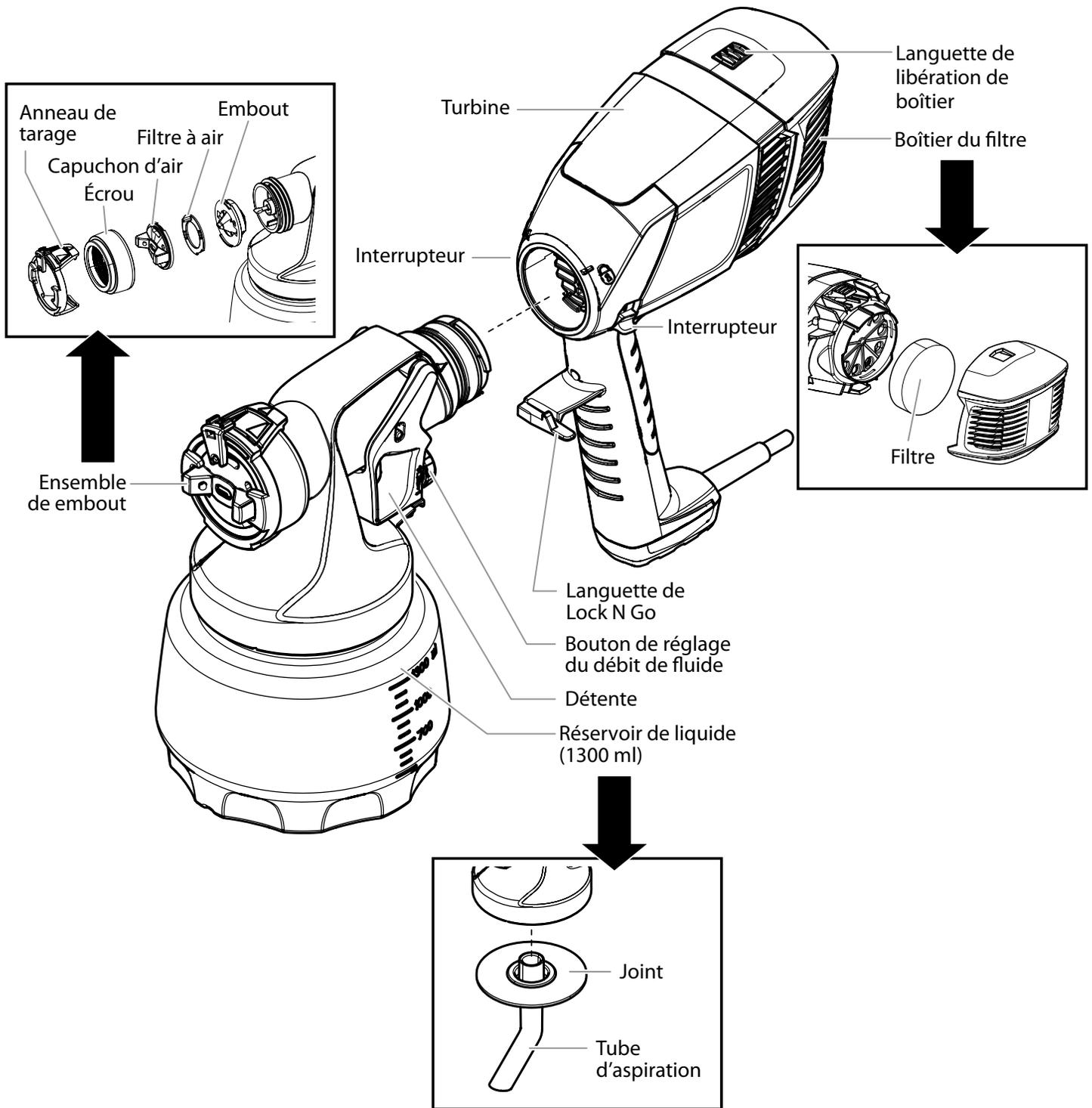
- Le cordon d'alimentation doit être branché à un circuit doté d'une mise à la terre.
- N'immergez jamais les composants électriques.
- Ne laissez jamais l'appareil sous la pluie. Entreposez-le à l'intérieur.
- Garder la fiche du cordon électrique et la détente de l'appareil libres de toute produits ou de tout autre liquide. Ne jamais exercer de contrainte sur le raccordement de la fiche. Le défaut de suivre toutes les directives énoncées peut provoquer un choc électrique.

	RISQUE GÉNÉRAL Ce produit peut causer des blessures graves ou des dommages matériels.
---	---

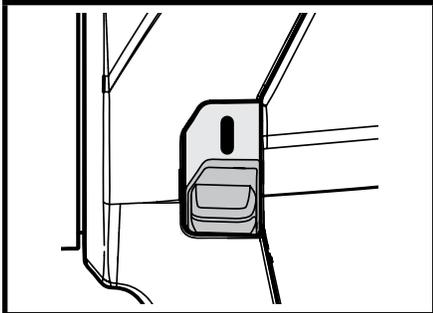
PRÉVENTION :

- Portez toujours les gants, la protection oculaire, les vêtements et un respirateur ou masque appropriés quand vous peignez. Vapeurs dangereuses – Les peintures, solvants, insecticides et autres matières peuvent être dangereux s'ils sont inhalés ou entrent en contact avec le corps. Les vapeurs peuvent provoquer d'importantes nausées, une perte de connaissance ou un empoisonnement.
- Ne travaillez pas et ne pulvérisez pas près d'enfants. Éloignez toujours les enfants de l'équipement.
- Ne travaillez pas avec les bras au-dessus de la tête ni sur un support instable. Appuyez-vous bien sur les deux pieds pour toujours conserver l'équilibre.
- Soyez attentif et regardez ce que vous faites.
- N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne pas pointer le pistolet vers une partie du corps.
- Observer tous les codes locaux, provinciaux, d'état et nationaux régissant la ventilation, la prévention des incendies et le fonctionnement de l'appareil.
- Aux États-Unis, le gouvernement a adopté des normes de sécurité en vertu de l'Occupational Safety and Health Act (OSHA). Le cas échéant, on doit les consulter, notamment les parties 1910 des normes générales et 1926 des normes de construction.
- N'utiliser que les pièces autorisées par le fabricant; les utilisateurs qui choisiront d'utiliser des composants dont les caractéristiques techniques et les exigences en matière de sécurité sont inférieures devront en assumer tous les risques et responsabilités.
- Le cordon d'alimentation doit être branché à un circuit trifilaire.
- Ne pas pulvériser à l'extérieur par grands vents.

COMMANDES ET FONCTIONS



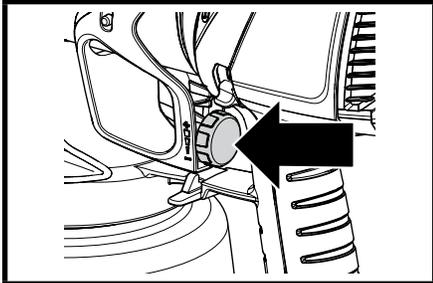
COMMANDES ET FONCTIONS



INTERRUPTEUR

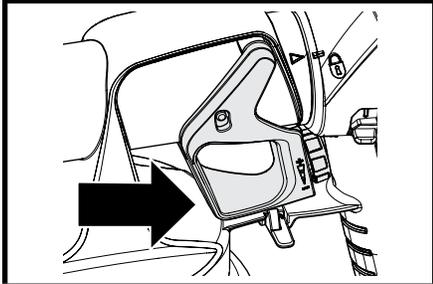
L'interrupteur met la turbine EN MARCHÉ (I) et l'ARRÊTE (O).

Aucun produit à pulvériser ne s'écoulera avant que la détente soit appuyée.



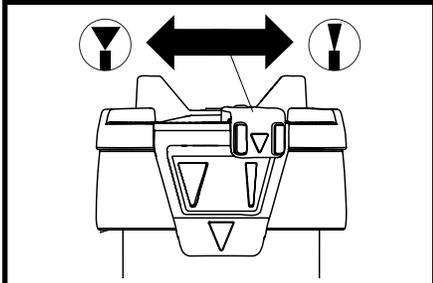
RÉGLAGE DU DÉBIT DE FLUIDE CONTRÔLE

Le réglage du débit de fluide contrôle la quantité de produit pulvérisé par le pulvérisateur.



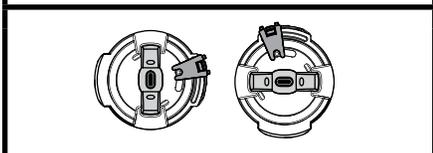
DÉTENTE

Lorsque vous appuyez sur la détente, le produit à pulvériser est acheminé du récipient de produit à l'ensemble d'embout, où il est pulvérisé.



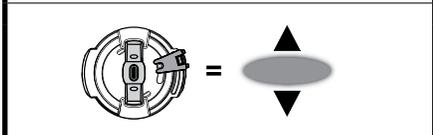
LEVIER DE TARAGE DE LARGEUR

Le levier de tarage de largeur détermine la largeur de la répartition de pulvérisation.

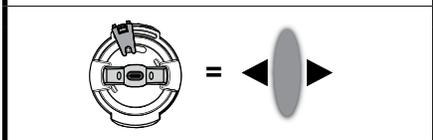


ANNEAU DE TARAGE

La configuration du jet peut être réglée en tournant l'anneau de tarage à la position verticale ou horizontale



Configuration horizontale (Utilisez un mouvement « de haut en bas »)



Configuration verticale (Utilisez un mouvement « de droite à gauche »)

MONTAGE



Pour visionner une vidéo montrant comment configurer le Control Stainer, consultez la page :

www.wagnerspraytech.com/controlstainer350

PRÉPARATION DU PRODUIT



Il peut être nécessaire de filtrer la peinture à pulvériser afin d'enlever toute impureté qui peut pénétrer dans l'appareil et obstruer le système. La présence d'impuretés dans la peinture risque d'amoindrir la performance du produit et de résulter en un fini de piètre qualité.

PRODUITS À PULVÉRISER (À BASE D'EAU ET DE L'HUILE)

- Peintures d'impression
- Teintures semi-transparentes
- Teintures solide
- Vernis-laques
- Uréthanes
- Peintures décoratives (la dilution peut être nécessaire)
- Peintures au latex et à l'huile (la dilution peut être nécessaire)

*DILUER LE PRODUIT

Il peut s'avérer nécessaire de diluer le produit utilisé à l'aide du dissolvant recommandé par le fabricant, avant de l'appliquer. Lorsque vous diluez un produit, ne dépassez jamais la limite recommandée par le fabricant du produit.

S'il est nécessaire de diluer la peinture, utilisez le solvant approprié précisé par le fabricant de peinture. Lorsque vous diluez un produit, ne dépassez jamais la limite recommandée par le fabricant du produit.



Ne diluez la peinture que si c'est absolument nécessaire pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.



Ne pas diluer la peinture avec des produits ayant un point d'éclair sous 100 °F (38 °C).

MONTAGE



Pour visionner une vidéo montrant comment configurer le Control Stainer, consultez la page :

www.wagnerspraytech.com/controlstainer350

ASSEMBLAGE



Ne pointez jamais le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché.

1. Bien agiter le produit de revêtement.
2. Remplissez le récipient. Utilisez une passoire pour enlever les particules.
(voir **Diluer le produit**, à la page précédente, si la dilution est nécessaire).
3. Alignement du tube d'aspiration -
 - A Si vous pulvérisiez vers le bas, l'extrémité en biais du tube d'aspiration devrait être pointée vers l'avant de l'embout.
 - B Si vous pulvérisiez vers le haut, l'extrémité en biais du tube d'aspiration devrait être pointée vers l'arrière de l'embout.



Assurez-vous que le tube d'aspiration est inséré le plus possible afin de garantir un ajustement serré.

IMPORTANT :

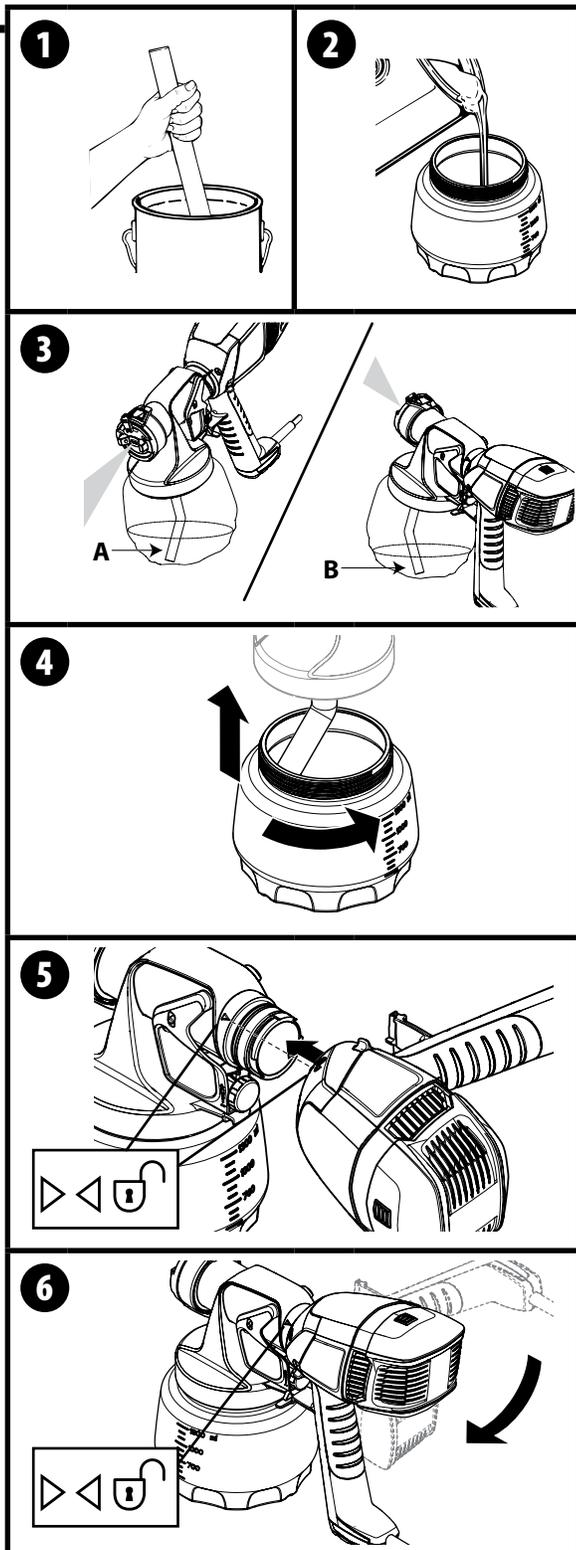
Ne jamais incliner le pulvérisateur à plus de 45°. Le produit pourrait pénétrer dans le turbine et endommager l'appareil.

4. Dévisser le réservoir du pistolet pulvérisateur..
5. Alignez la flèche du buse à peinture au symbole « déverrouillage » sur la poignée.
6. Placez le buse à peinture sur la poignée et faites-le tourner vers le symbole « verrouillage » de la poignée.
La plaquette sous la gâchette fixera les deux éléments en place.

IMPORTANT :

Si l'appareil a déjà été utilisé, s'assurer que le joint d'étanchéité rouge de la buse est en place (voir la page 22).

N'appuyez pas sur la détente si la turbine ne fonctionne pas. La peinture s'écoulera de l'embout.



COMMANDE DU PULVÉRISATEUR



Pour une vidéo présentant des conseils de pulvérisation et des pratiques exemplaires du Control Stainer 350, consultez le site :

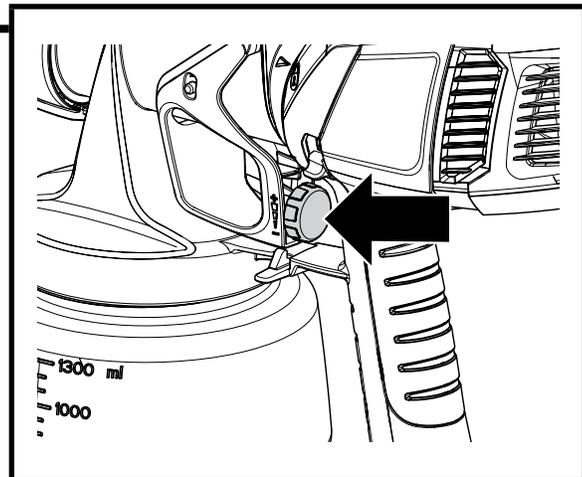
www.wagnerspraytech.com/controlstainer350

RÉGLAGE DU DÉBIT DE FLUIDE CONTRÔLE



La commande de réglage du débit sera réglée au paramètre le plus bas à l'usine. Réglez-le, au besoin.

- Tournez le bouton vers l'extérieur (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour réduire le débit. Généralement, un faible débit de produit est requis pour la pulvérisation de surfaces plus petites, comme les coins, les treillis ou les montants.
- Tournez le bouton vers l'intérieur (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour augmenter le débit. Généralement, un débit de produit élevé est requis pour la pulvérisation de plus grandes surfaces, comme les clôtures et les terrasses.



RÉGLAGE DE LA FORME DE PULVÉRISATION



Régalez la répartition de pulvérisation en tournant les l'anneau de tarage. La position l'anneau de tarage déterminera la direction du mouvement du pistolet de pulvérisation.

Le levier de tarage de largeur détermine la largeur de la répartition de pulvérisation.

LEVIER DE
TARAGE DE
LARGEUR



ANNEAU DE
TARAGE

1. Répartition verticale :

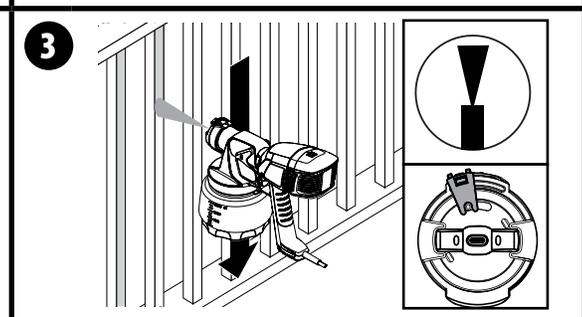
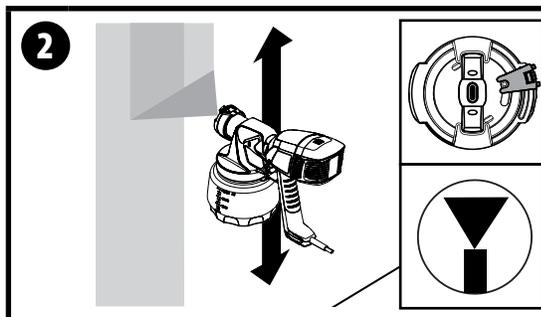
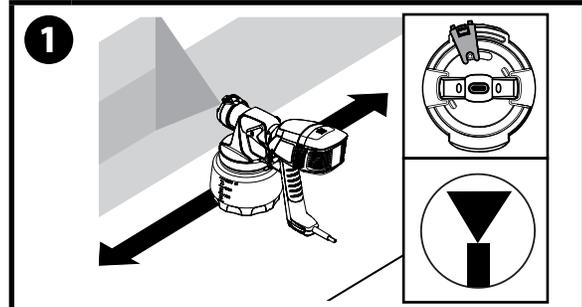
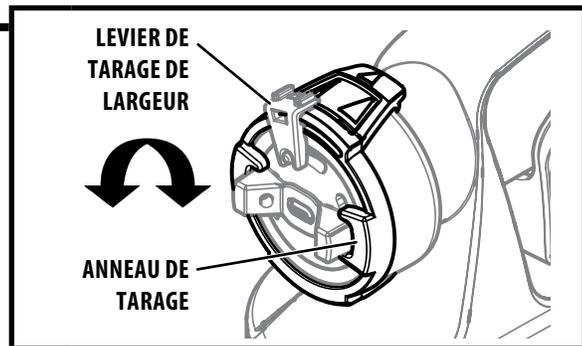
Utilisez un mouvement latéral pendant la pulvérisation.

2. Répartition horizontale :

Utilisez un mouvement vertical pendant la pulvérisation.

3. Répartition étroit (régler le levier de largeur de pulvérisation à l'étroit) :

Utilisez un mouvement vertical ou latéral selon l'objet à pulvériser.



PULVÉRISATION



Pour une vidéo présentant des conseils de pulvérisation et des pratiques exemplaires du Control Stainer 350, consultez le site :

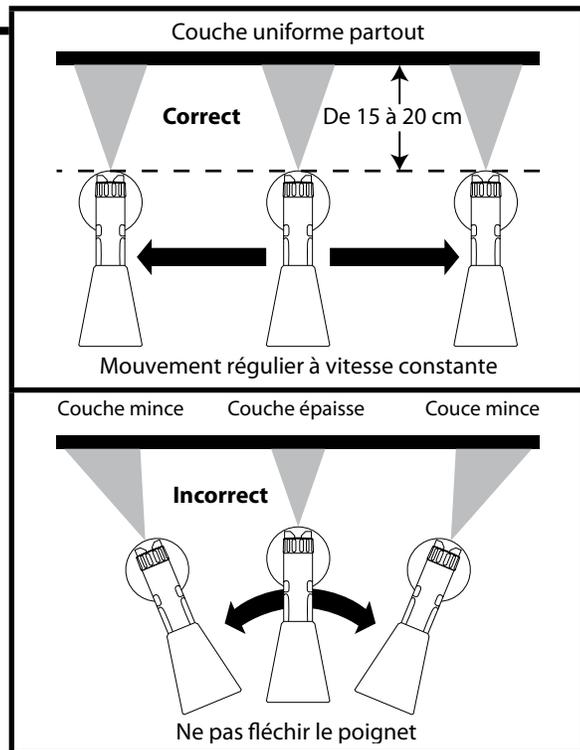
www.wagnerspraytech.com/controlstainer350

COMMENT PULVÉRISER CORRECTEMENT

- Mettez l'interrupteur en MARCHE (I) pour activer la turbine. Le produit ne sera pas pulvérisé avant l'activation de la détente.
- Positionnez le pistolet de pulvérisation perpendiculairement à la surface à pulvériser.
- Pulvérisez parallèlement à la surface avec des mouvements droits et complets à une vitesse régulière comme illustré à droite.
- Toujours appliquer une couche mince de produit lors du premier mouvement et laisser sécher avant d'appliquer une seconde couche légèrement plus épaisse.
- Pendant la pulvérisation, appuyez toujours sur la détente après le début du mouvement et relâchez la détente avant la fin du mouvement. Gardez toujours le pistolet orienté directement vers la surface à pulvériser et assurez-vous que les mouvements se chevauchent chaque pulvérisation par au moins 50 % pour obtenir la finition la plus uniforme et professionnelle possible.



Essayez fréquemment l'embout à l'aide d'un chiffon humide pendant la pulvérisation pour enlever le produit séché.



PRATIQUEZ VOTRE TECHNIQUE

Pratiquez votre technique (utilisez l'affiche fournie).

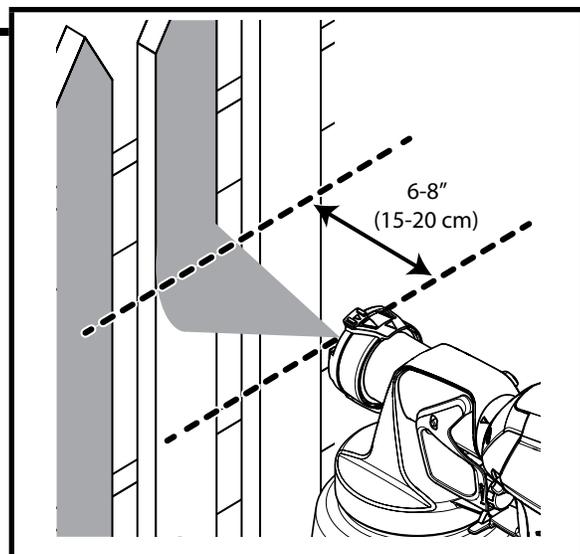
- **Approchez-vous.** Le pistolet de pulvérisation devrait être de 15 à 20 cm de l'objet à pulvériser.
- **Mouvements complets.** Pulvériser le produit à l'aide de mouvements droits et complets, plutôt que des mouvements courts.
- **Couches légères.** Pour une meilleure finition, appliquez une couche légère pendant le premier mouvement et couvrez complètement lors du deuxième mouvement.



N'appuyez PAS sur la détente lorsque la turbine est arrêtée. Le produit à pulvériser s'écoulera de l'embout.



Si après avoir suivi les conseils sur ces deux pages, vous n'obtenez toujours pas le rendement dont vous avez besoin, rendez-vous à la section « Dépannage » à la page 24.



NETTOYAGE

	<p>Pour visionner une vidéo montrant comment nettoyer le Control Stainer150, consultez le site :</p> <p>www.wagnerspraytech.com/controlstainer350</p>
---	---

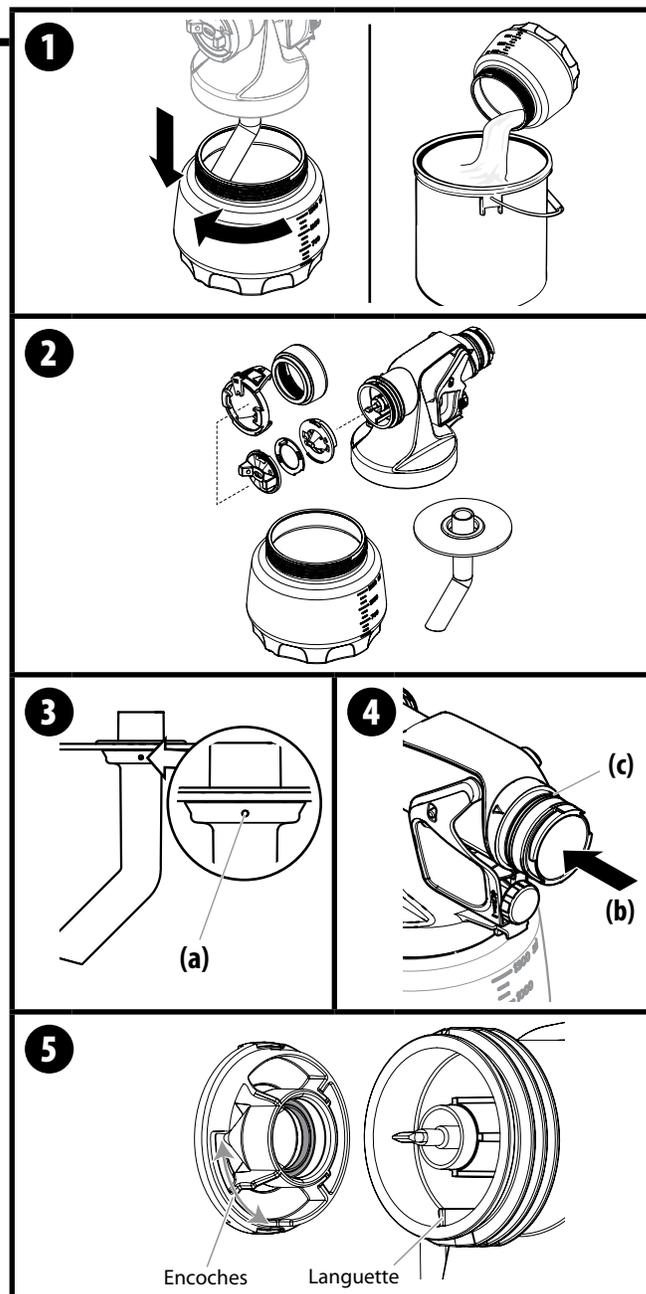
REMARQUES DE NETTOYAGE

	<p>Pour le nettoyage, utilisez la solution de nettoyage appropriée (eau chaude, savonneuse pour les peintures aux latex; essences minérales pour les peintures à l'huile)</p>
	<p>Directives spéciales pour le nettoyage au moyen de solvants inflammables : LE POINT D'INFLAMABILITÉ DES MATÉRIAUX DOIT ÊTRE AU MOINS 38°C (100°F).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toujours vidanger le pistolet de préférence dehors. • L'aire de nettoyage doit être exempte d'émanations. • L'aire de nettoyage doit bien-être aéré. • Na pas immerger le turbine!
	<p>Pour un nettoyage rapide de base entre les changements de couleur, remplissez le récipient de peinture de solution de nettoyage et pulvérisez la solution dans un récipient à déchets.</p>

- 1. ARRÊTEZ** la turbine. Séparez le buse de la turbine en faisant pivoter.

Enlevez le récipient et videz le produit restant. Rincez abondamment le récipient de produit avec de l'eau chaude savonneuse (ou de l'essence minérale pour les produits à l'huile).

- 2.** Démontez le pistolet de pulvérisation et nettoyez toutes les pièces avec de l'eau chaude savonneuse (ou de l'essence minérale pour les produits à l'huile).
- 3.** Nettoyer l'ouverture d'aération (a) sur le tube d'aspiration avec le brosse de nettoyage.
- 4.** Nettoyez l'extrémité arrière le buse à peinture (b) avec la solution de nettoyage appropriée. Lubrifiez le joint torique (c) en appliquant une fine couche de gelée de pétrole.
- 5.** Remontez le pistolet à peinture.



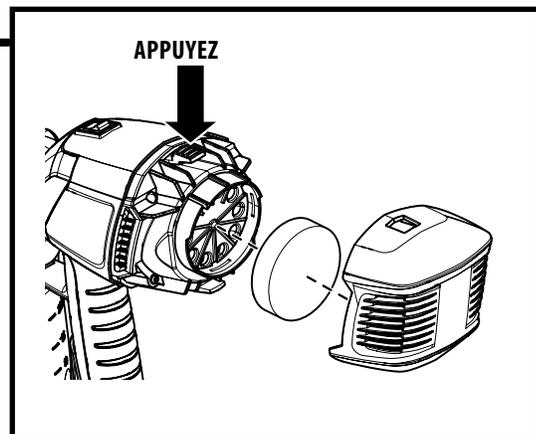
	<p>Assurez-vous que l'onglet de la tête du pistolet de pulvérisation est aligné à une des encoches de l'embout.</p>
---	---

ENTRETIEN

NETTOYAGE DU FILTRE

IMPORTANT :	<p>Vous devriez inspecter les filtre à air qui est situé dans la turbine pour vérifier s'il est excessivement encrassé. S'il est encrassé, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le remplacer.</p> <p>Ne jamais faire fonctionner votre appareil sans le filtre à air. Des impuretés pourraient être aspirées et causer des inter-férences dans le fonctionnement de l'appareil.</p>
--------------------	---

1. Appuyez sur l'onglet à l'arrière de la turbine. Retirez le boîtier arrière en le glissant de la turbine.
2. Enlevez le filtre souillés de la turbine et remplacez-les par de nouveaux. Le côté lisse du filtre à air doit être placé vers la turbine. Remettez le couvercle sur la turbine..



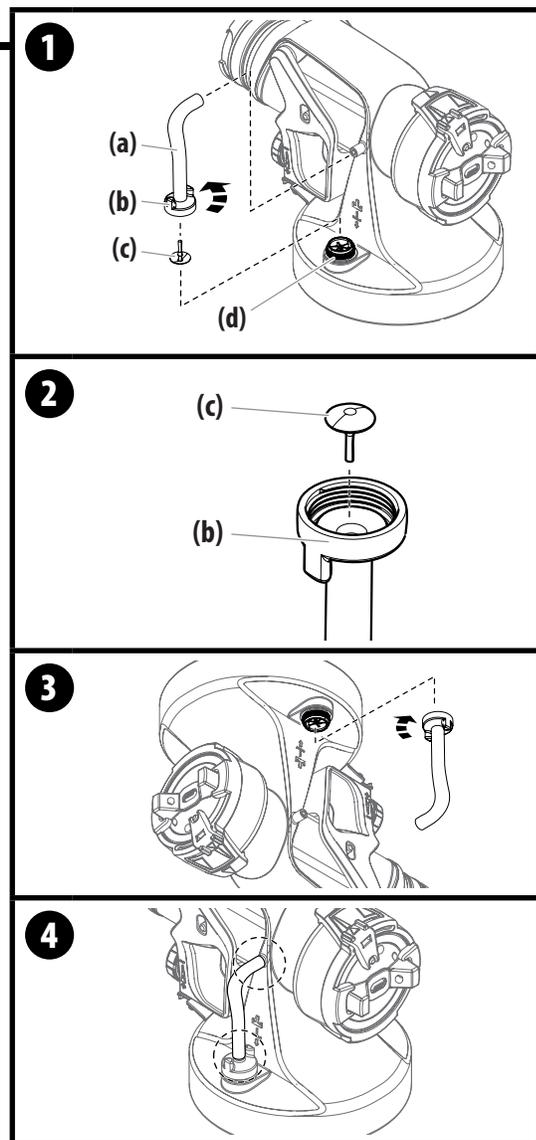
NETTOYAGE DE TUBE D'AIR

	<p>Si de la peinture s'est introduite dans le tube d'air, suivre les étapes suivantes.</p>
--	--

1. Tirer le tube d'air (a) sur le dessus le buse. Dévisser le couvercle de soupape (b).
Retirer le joint de soupape (c). Nettoyer soigneusement toutes les pièces. Assurez-vous de nettoyer tout produit de surface logements joint de soupape (d).

IMPORTANT:	<p>Le tube d'air et le joint de soupape (c) résistent aux solvants dans une mesure limitée uniquement. Ne pas les immerger dans du solvant, les essuyer uniquement.</p>
-------------------	---

2. Placer le joint de soupape (c) dans le couvercle de soupape (b) avec le goujon face au tube. Installer le joint de soupape dans le couvercle de soupape sera beaucoup plus facile si ce dernier est inversé.
3. Retourner le buse et visser le couvercle de soupape (avec le joint de soupape à l'intérieur) du dessous. Retourner le buse avant empêchera le joint de soupape de tomber du couvercle de soupape pendant le remontage.
4. Placer le tube d'air sur le couvercle de soupape et sur le raccord de le buse.



HEADING

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Probleme A : Débit de produit faible ou inexistant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buse est encrassé. 2. Tube d'aspiration est encrassé. 3. Débit de fluide plaçant si bas. 4. Tube d'aspiration est desserré. 5. Il n'y a pas de pression d'air dans le réservoir. 6. Filtres d'air encrasse 7. Fluide trop épais. 8. Le joint d'étanchéité de la buse est usé ou n'a pas été installée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La nettoyer. 2. Le nettoyer. 3. Augmenter l'arrangement débit de fluide. 4. Le remplacer fermement. 5. Bien visser le réservoir. 6. Nettoyer ou remplacer. 7. Le diluer*. 8. Le remplacer de la buse.
Probleme B : Fuite du produit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buse deserré. 2. Buse usée. 3. Le joint d'étanchéité de la buse est usé ou n'a pas été installée. 4. Formation de dépôts de produit sur le chapeau d'air et la buse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La serrer. 2. Le remplacer. 3. Le remplacer de la buse. 4. La nettoyer.
Problème C : La répartition de pulvérisation est trop épaisse et coule	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débit de fluide plaçant trop haut. 2. L'application du produit est trop abondante. 3. Buse est encrassé. 4. Filtre à air est encrassé. 5. L'établissement de pression dans le réservoir est trop faible. 6. Fluide trop épais. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diminuer l'arrangement débit de fluide. 2. Réglez le débit de fluide (-) ou encore augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur. 3. La nettoyer. 4. Le remplacer. 5. Bien visser le réservoir. 6. Le diluer*.
Probleme D : Pulsation du jet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Épuisement du produit dans le réservoir. 2. Filtre à air est encrassé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir à nouveau. 2. Le remplacer.
Probleme E : Surpulvérisation excessive	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le pistolet pulvérisateur est trop éloigné de la surface. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduire la distance (de 15 à 20 cm est optimale).
Probleme F : La configuration du jet est trop fine et fait des taches	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le déplacement du pistolet a lieu trop rapidement. 2. Débit de fluide plaçant si bas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez le débit du liquide ou encore, augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur. 2. Augmenter l'arrangement débit de fluide.

	*Ne diluez la peinture qu'en dernier recours pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.
	Cet appareil n'a aucune pièce électrique utilisable. Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien. Rangez à l'intérieur d'un bâtiment avec le cordon d'alimentation enroulé autour de la poignée de turbine.
	Avez-vous essayé les recommandations indiquées ci-dessus sans succès? Pour communiquer avec un représentant du service à la clientèle aux États-Unis, veuillez composer le 1-800-328-825. Consultez le site www.wagnerspraytech.com afin de connaître les heures des services techniques dans la section « Contact Us » (Communiquez avec nous).

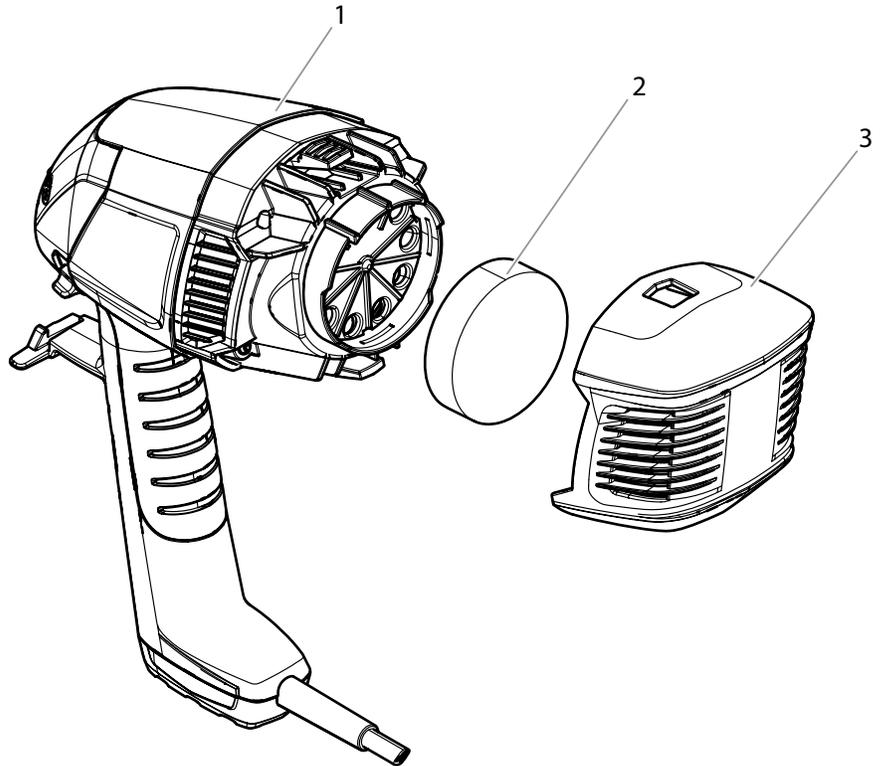
PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

Replacement parts available by calling customer service

On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le Service à la clientèle.

Los repuestos están disponibles llamando al servicio a clientes.

1-800-328-8251

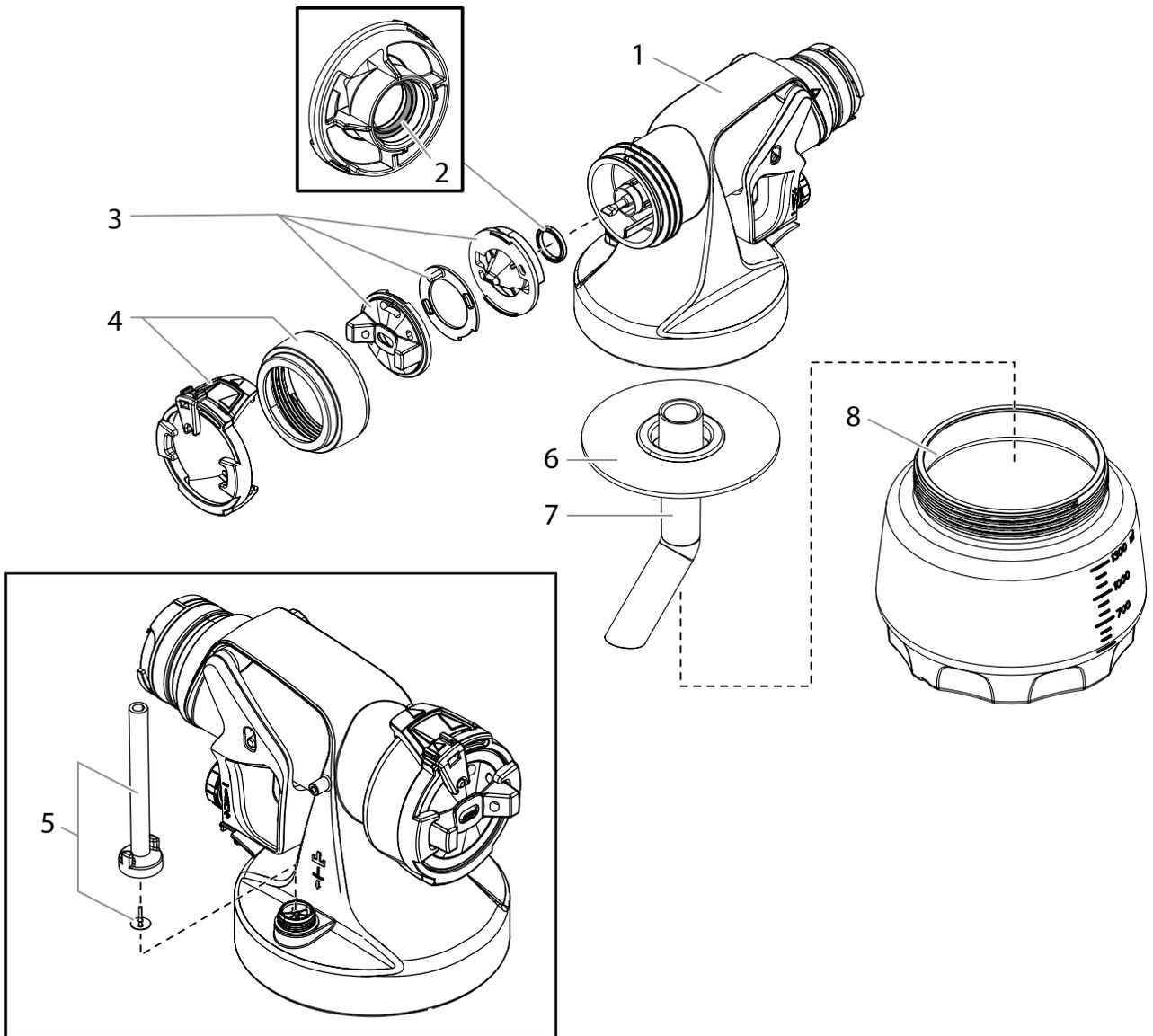


#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	-----	Turbine (includes item 2-3)	Turbine (inclut de pièce 2-3)	Turbina (incluye le artículo 2-3)	1
2	2357442	Filter	Filtre	Filtro	2
3	2371377	Filter housing	Poignée de pistolet	Alojamiento de	1

COMPATIBLE ACCESSORIES • ACCESSOIRES COMPATIBLES • ACCESORIOS COMPATIBLES

Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción
0529013	Detail Finish nozzle	Buse de Detail Finish	Boquilla de Detail Finish
	<ul style="list-style-type: none"> Controlled coverage, speed with smooth finish Detail projects and finer finishing 	<ul style="list-style-type: none"> Vitesse de couverture contrôlée avec finition lisse Projets détaillés et finition fine 	<ul style="list-style-type: none"> Velocidad de cobertura controlada con acabado uniforme Proyectos de detalle y acabado más fino
0529257	Control Finish nozzle	Buse de Control Finish	Boquilla de Control Finish
	<ul style="list-style-type: none"> Medium coverage speed with semi-smooth finish Finishing and painting small projects 	<ul style="list-style-type: none"> Vitesse de couverture moyenne avec finition semi-lisse Finition et projets de peinture plus petits 	<ul style="list-style-type: none"> Velocidad de cobertura media con acabado semiuniforme Acabado y pintado de proyectos pequeños

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	0529014	Spray gun assembly (includes items 1-8)	Ensemble de pistolet (inclut des pièces 1 à 8)	Ensamblaje de pistola (incluye los artículos 1-8)	1
2	-----	Nozzle seal	Joint d'étanchéité de buse	Sello de boquilla	1
3	0529262	FLEXiO air cap kit (includes item 2)	Trousse de chapeau d'air de FLEXiO (inclut de pièce 2)	Juego de tapa de aire de FLEXiO (incluye la artículo 2)	1
4	0529225	Spray jet kit	Trousse de buse de pulvérisation	Kit de chorro de pulverización	1
5	0529005	Tube / Valve seal	Tube / Joint de clapet	Tube / Junta de la válvula	1
6	0417474	Seal	Joint	Sello	1
7	0417473	Suction tube	Tube d'aspiration	Tubo de succión	1
8	2303366	Material container	Réservoir de liquide	Recipiente	1

LIMITED WARRANTY • GARANTIE LIMITÉE • GARANTÍA LIMITADA

HVLP PAINT SPRAY EQUIPMENT

This product, manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted against defects in material and workmanship for one year following date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOLLOWING DATE OF PURCHASE. WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORIES.

THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR HOME USAGE ONLY. IF USED FOR COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSES, THIS WARRANTY APPLIES ONLY FOR 30 DAYS FROM DATE OF PURCHASE.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid to any Wagner Authorized Service Center. (Service Center listing is enclosed with this product.) Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

PULVÉRISATEUR DE PEINTURE HVLP

Cet article fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériaux pour une période d'un an suivant la date d'achat, à condition qu'il soit utilisé conformément aux recommandations et aux instructions écrites de Wagner. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais emploi, d'un accident, d'une négligence de la part de l'utilisateur ou de l'usure normale de l'article. Elle ne couvre pas non plus les défauts ou les dommages découlant de services d'entretien ou de réparations assurées par tout autre établissement qu'un centre de service après-vente agréé de Wagner.

TOUTE GARANTIE TACITE RELATIVE AUX QUALITÉS MARCHANDES OU À L'UTILISATION DE CE PRODUIT DANS UN BUT PARTICULIER N'EST VALABLE QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. WAGNER NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS QUELS QU'ILS SOIENT, QUE CE SOIT POUR INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON. LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES ACCESSOIRES.

CET ARTICLE A ÉTÉ CONÇU EXCLUSIVEMENT EN VUE D'UN USAGE DOMESTIQUE. LA GARANTIE NE SERA VALABLE QUE POUR 30 JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT DE L'ARTICLE EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION.

Tout article comportant des défauts de fabrication ou de matériaux au cours de la période de garantie applicable peut être retourné en port payé à un centre de service après-vente agréé de Wagner, accompagné de la preuve d'achat (une liste des centres de service après-vente accompagne cet article). Le centre de service après-vente agréé de Wagner vous renverra l'article en port payé, après l'avoir réparé ou remplacé (ce choix étant à la discrétion de Wagner).

COMME LES LIMITES DE TEMPS RELATIVES À UNE GARANTIE TACITE OU À L'EXCLUSION DES DOMMAGES DE NATURE FORTUITE OU INDIRECTE N'ONT PAS NÉCESSAIREMENT COURS DANS TOUTES LES PROVINCES, IL SE PEUT QUE LESDITES LIMITES OU EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS. CERTAINS DROITS PARTICULIERS VOUS SONT DÉVOLUS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET PEUVENT S'ACCOMPAGNER D'AUTRES DROITS EN FONCTION DE LA PROVINCE OÙ VOUS RÉSIDEZ.

EQUIPO DE ATOMIZACIÓN DE PINTURA HVLP

Este producto, fabricado por la Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra por un año a partir de la fecha de compra siempre y cuando se utilice de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Esta garantía no cubre daños ocasionados por el uso incorrecto, accidentes, negligencia por parte del usuario o el desgaste normal. Esta garantía no cubre cualquier defecto o daño ocasionado por el servicio o las reparaciones llevadas a cabo fuera de un Centro de Servicio Wagner Autorizado.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA REFERENTE AL POTENCIAL COMERCIAL O ADAPTABILIDAD PARA UN USO PARTICULAR SE LIMITA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAGNER EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, YA SEA POR VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER OTRA RAZÓN. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA A LOS ACCESORIOS.

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN EL HOGAR ÚNICAMENTE. SI SE UTILIZA PARA PROPÓSITOS COMERCIALES O DE ALQUILER, ESTÁ GARANTÍA ES VÁLIDA ÚNICAMENTE DURANTE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Si cualquier producto está defectuoso con respecto a los materiales o mano de obra, regréselo porte pagado junto con el recibo de compra a cualquier Centro de Servicio Wagner Autorizado (la lista de Centros de Servicio se adjunta con este producto). El Centro de Servicio Wagner Autorizado reparará o reemplazará el producto (a la discreción de Wagner) y se lo regresará porte pagado.

ALGUNOS ESTADOS, DEPARTAMENTOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO AL PERÍODO DE VALIDEZ DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS. POR LA TANTO, LA LIMITACIÓN Y LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDEN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UNA LOCALIDAD A OTRA.

CONTROL STAINER™ 350